

Demipair Refund Policy

*Like any business you can ask for a refund but you are not always entitled to one.
IWHP will provide refunds if the following occur:*

(以下 IWHP)では下記のことが発生した場合、デミペアさん (以下デミペア) にデミペア費用のリファンド (返金) をいたします。

For full refund minus Deposit fee(\$55):

デポジット費用 \$55 を差し引いた、全額返金は下記の通りです。

- ***We placed you in a home outside the travel time of one hour and we cannot replace you in a home closer.***
(デミペアが通学時間 1 時間以上かかるお家へ配属され、IWHP が代替りのファミリーを再アレンジできなかった時。)
- ***The description of the home and family do not match the description on the family profile given before arrival .***
(ファミリーやファミリーの家の詳細が、事前に渡された情報と著しく異なった時)
- ***You were treated poorly by the family eg: not enough food to eat, working over your hours of 20 hours per week .***
(ファミリーがデミペアに不当な態度を取った時: 例 十分な食事を与えられない、週 20 時間以上働かされるなど。)
- ***If the family change their mind in the first month due to no fault of yours and we cannot find a suitable new placement for you.***
(デミペアに不慮はなく、もしファミリーの都合で最初の月にデミペア受入を終了したいと願い出て、IWHP が代替りのファミリーを見つけられない時)
- ***If you have had a family emergency and have to go back home to your place of origin (depending on length of stay with your host family).***
(デミペアの母国で何か緊急で帰国しなければならない事態になった場合。 ※但し、どのくらいの期間ファミリーの元に滞在していたかによる)

We do not give refunds to students who:

以下の場合はデミペア費用の返金は不可となります。

1. ***Have excepted suitable placements and have changed your mind once you have started.***
(適任のファミリーが見つかったにも関わらず、デミペアの都合でデミペアを終了する時。)
2. ***The family have given you notice due to not completing your daily tasks and treating the family poorly.***
(デミペアが仕事を十分に行っていない、ファミリーに対して失礼な態度を取った際にファミリーからデミペア終了の忠告を受けた時)

If you have any concern or issue throughout your placement please contact us so we can help you, Please do not wait till half way through your placement or towards the end of your placement to raise any concern or worry. We are here to help you and support you during your PLACEMENT and stay in Australia.

(もしあなたの滞在先で問題や困ったことがあれば、デミペアコーディネーターに連絡してください。そうすれば、何かしらの手助けができます。滞在期間が半分以上になるまで問題を抱えたり、デミペア終了間際に何かしらの問題を伝えることはしないでください。IWHPはデミペアの滞在期間は最善の手助けをします。)